

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 39 (1913)
Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSII QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

MEMBRES

Fribourg: MM. F. Broillet, architecte; **H. Maurer**, ingénieur; **R. de Schaller**, architecte. — **Vaud**: MM. Epitaux, architecte; **W. Grenier**, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; **E. Jost**, architecte; **Alph. Vautier**, ingénieur. — **Genève**: MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; **Paul Picard**, ingénieur-contracteur; **Th. Turrettini**, ingénieur. — **Neuchâtel**: Ed. Elskes, ingénieur; **A. Hotz**, ingénieur cantonal; **E. Prince**, architecte. — **Valais**: E. de Stockalper, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — G. Imer, ingénieur, à Genève. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D^r H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C^{ie}, 6, rue Haldimand.

Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage

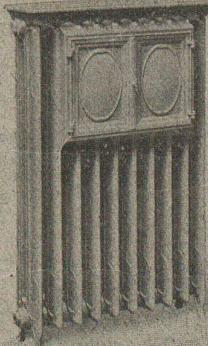
G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

Ventilation

CHAUFFAGES CENTRAUX

Dépoussiérage



Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

MARMITES A VAPEUR

Buanderies complètes simples et à vapeur.

Références de tout premier ordre.

VENTILATEURS

**INSTALLATION MODERNES de VENTILATION
et de DEPOUSSIERAGE**

Séchoirs — Chauffages centraux

FRITZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, USTER (Zurich)

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & Cie S.A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories.

6635

MATÉRIEL

DE

Perforation mécanique

ET DE

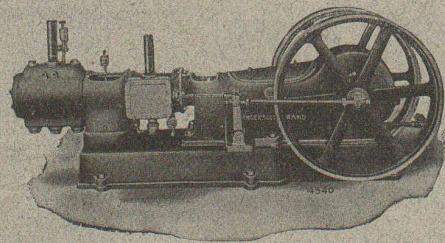
SONDAGE

Outils pneumatiques

POUR

RIVETAGE - BURINAGE - PERÇAGE
ALÉSAGE - TARAUDAGE, etc.

COMPRESSEURS D'AIR



Cie Ingersoll-Rand

33, rue Réaumur, 33 — PARIS

AGENTS GÉNÉRAUX ;

Suisse allemande : MM. von ARX & Cie, Zurich, 16, Seideng.
Suisse franç. : Maison PETITPIERRE fils & Cie, Neuchâtel.

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

Fers ronds fluss pour béton armé

en barres de 12 à 14 m.

Max Schmidt & Cie

Place St-Laurent, 25

Terreaux, 2

Lausanne

Pelles, pioches, aciers, manches,
brouettes, câbles, Cordages,
moufles, palans, treuils, etc.

GRANDE GRUE TOURNANTE
à tourelle.

D R G M. Bétonnières
Concasseurs à pierre
Machines à laver le sable
Moteurs industriels
Moulins à sable, Treuils,
Voies, Vagonnets, etc.

GEORGES LÖEWER

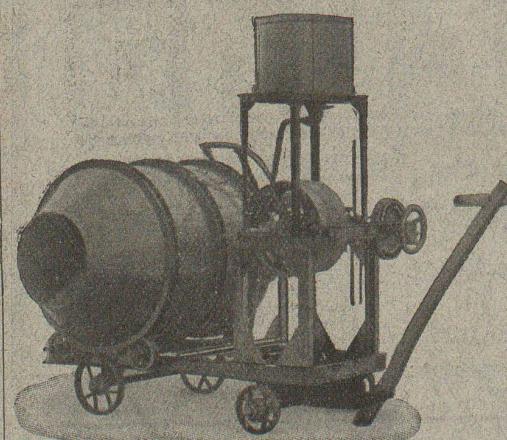
Téléph. 691

VEVEY

Vente et location

MACHINES ET Outils POUR ENTREPRISES

INSTALLATION COMPLÈTE — DEVIS GRATUIT



E. Bernheim-Vögeli, à Berne

Bétonnières brevetées

Simple! Pratique! Bon Marché!

Mélange continu ou périodique

PLUS DE 20 MACHINES FONCTIONNENT SUR LA PLACE DE BERNE

Demandez catalogue spécial

ARSAG LIFTS

S.A. Arsag. Fabriqué d'Ascenseurs de Seebach
SEEBACH-ZURICH.

Ascenseurs et monte-charges
de tous les systèmes

Z-14594g.

Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Wagonnets

Location

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

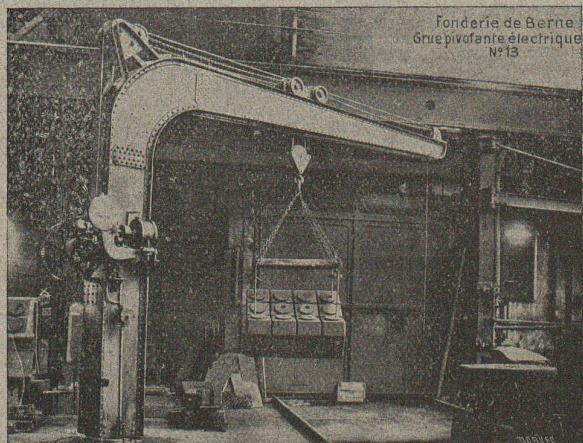
ORENSTEIN & KOPPEL
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES

USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage. Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer. Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries. **Superstructures à crémaillères.** Chemins de fer **funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

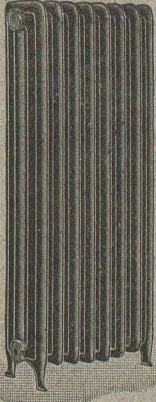
Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et devis sont à disposition.



FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.
Ancienne Maison J. RUEF
OSTER MUNDIGEN *
Appareils de Désinfection et de Stérilisation.
Prospectus et devis sur demande
et Fabrication des CHAUDIÈRES RADIATEURS dans nos propres usines.
Bureau à Montreux, av. des Alpes 18.



BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de ressorts en tous genres



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur, en fil de laiton, nickel et bronze, pour tous machines et appareils.

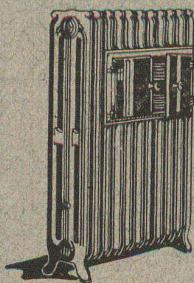
Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients)

CHAUFFAGE et VENTILATION



Cuénoud & Pelet

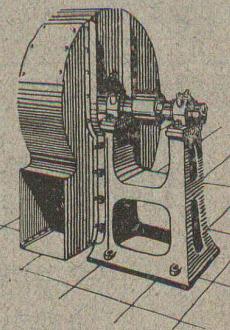
Ingénieurs-Constructeurs

ST-ROCH 3 et 5

LAUSANNE

Téléphone 586

Tôlerie - Poêlerie - Chaudronnerie



Chaussages centraux à eau chaude et à vapeur

Cuisines d'Hôtels, Restaurants et Pensions

Buanderies et Blanchisseries

Aération et Dépoussiérage

Transports pneumatiques

Tirage forcé direct et induit

Humidification et élimination des buées



HARTMANN & BRAUN
A.G. FRANKFURT A.M.

Représentant général pr la Suisse :
Camille Bauer, Bâle
Dornacherstrasse 18

Téléthermomètres électriques jusqu'à 700° C.

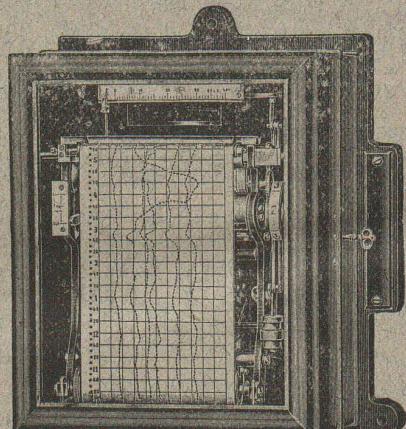
Pyromètres électriques jusqu'à 1600° C.

Les appareils indicateurs se font en forme portative, en différents modèles pour montage fixe, et comme instruments enregistreurs.

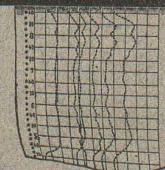
NOUVEAU ! MULTITHERMOGRAPHÉ NOUVEAU !

Voir le cliché ci-contre. Diagramme simultané pour plusieurs thermomètres.

Demander les catalogues P₁ et P₂.

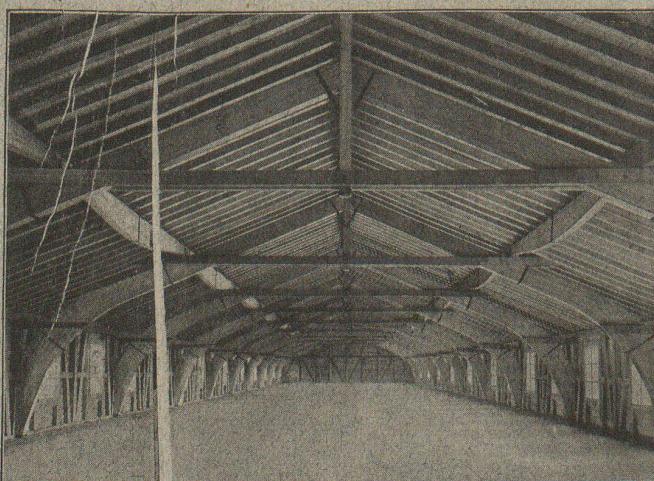


1832



Nouveau procédé de constructions en bois brevetées „Système Hetzer“

Brevets suisses : 24405, 33871, 40409, 50660. — 17 brevets étrangers.



Poutres composées paraboliques pour de grandes surcharges et pour portées jusqu'à 8 m.

Chevrons cintrés formant ossature et permettant d'obtenir des combles complètement libres. Ces chevrons s'appliquent en particulier aux immeubles de rapport et aux villas pour des toitures de forme quelconque.

Fermes spéciales pour toitures, poutres ainsi que toutes autres constructions pour remplacer les fermes en bois usuelles ainsi que les poutres métalliques assemblées : ces fermes s'appliquent très avantageusement à tous genres de constructions à grande portée telles que : manèges, salles de gymnastique, églises, hôtels, cantines, entrepôts et bâtiments d'usines, hangars pour ballons, aéropâtes et autres buts, coupole, passerelles, etc.

Avantages : Construction offrant toute garantie au point de vue statique, exécution et montage rapides, économie, simplicité, etc.

Applications multiples. — Excellentes références.

Garantie absolue.

On est prié de demander les catalogues.

Propriétaire des brevets pour la Suisse :

Société suisse pour nouvelles constructions en bois,

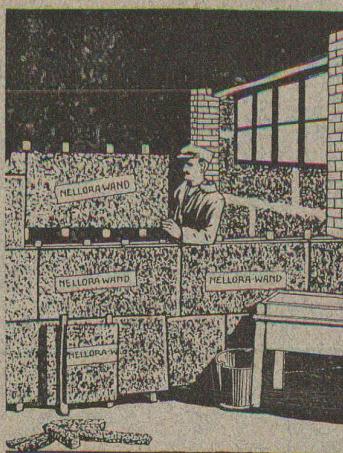
système Hetzer (S. A.), ZURICH I

Stampfenbachstrasse 17/IV^{me} chambre 308, Téléph. 111,81.

Projets, offres et surveillance des travaux.

Concessionnaire et entrepreneur pour la Suisse française :

Ed. Bugnion, entreprise de charpente, Lausanne

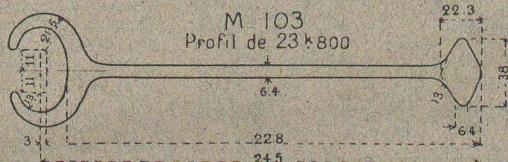


Lièges agglomérés et imprégnés pour le bâtiment et l'industrie.
Liège goudronné pour isolations
Liège comprimé antivibrant.
Parois doubles en lièges.
Nattes en liège.
Construction de chambres frigorifiques par spécialistes.

Alexis Mayor
Rue Pépinet, 5, Lausanne

PALPLANCHES

(Système Carnegie)



en magasin à

LAUSANNE
FRANCILLON & Cie

Fabrique Suisse de CIMENT PORTLAND

St. SULPICE (Neuchâtel)
FONDÉE EN 1878

Production annuelle : 40,000 tonnes

Renommé pour la pierre artificielle, les enduits et le béton armé.



HALL DU CRÉDIT FONCIER VAUDOIS, LAUSANNE

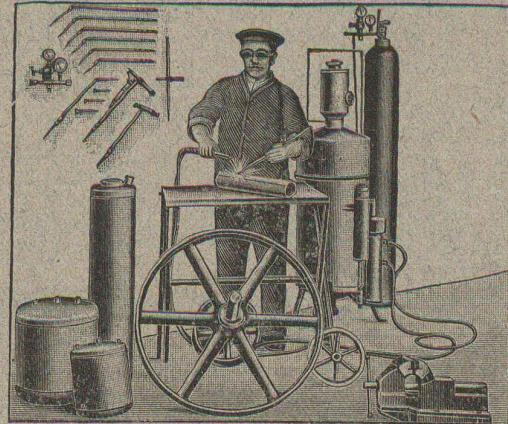
Béton de ciment armé St. Sulpice.

Usine à St. Sulpice (Neuchâtel). — Station St. Sulpice R. V. T.
Télégr. Portland St. Sulpice N^o 1. Téléphone : Fleurier N^o 10.

Soudure

et découpage autogènes système

Continental



Procédé oxy-acétylénique
Seuls appareils autogènes fabriqués en Suisse

DERNIÈRE NOUVEAUTÉ

Chalumeau combiné soudeur-découpeur

Rendement maximum - Simplicité incomparable
Economie sans pareille

Références de premier ordre en Suisse

Demandez notre catalogue spécial N^o 251

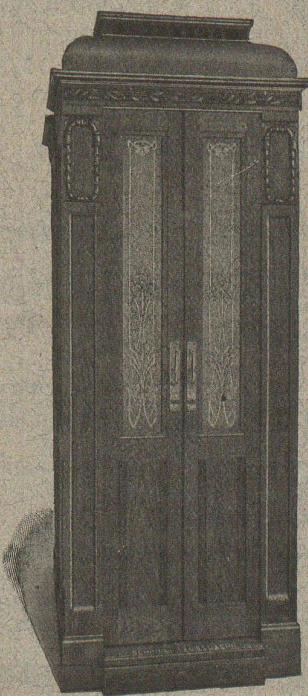
Continental-Licht-u. Apparatebau-Gessellschaft m. b. H.
Zurich-Dubendorf Téléphone N^o 16

ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & Cie, Lucerne

Bureau et atelier à LAUSANNE



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

- Rue St-Roch, 3 et 5 -

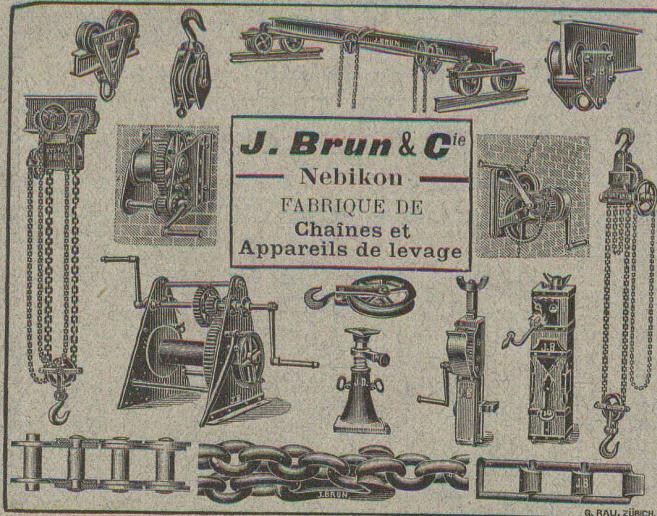
Commande par boutons
par corde, par volant.

Marche silencieuse

Parachute infaillible

2000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins,
Devis et Prix-courants
gratuit sur demande.



J. Brun & Cie

Nebikon
FABRIQUE DE
Chaînes et
Appareils de levage

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr. Conseil

Photographie technique et industrielle

Pl. St-Laurent, 24, **„LUNA“ LAUSANNE**

Agrandissements et réductions de plans,
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

— TÉLÉPHONE 318

SIMPLEX

Brevet + 44644

Appareil-attache de sûreté
pour bétail

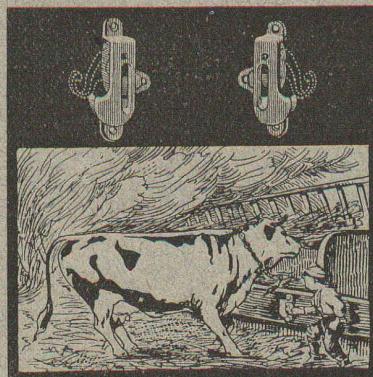
Très précieux en cas d'incendie
comme aussi
pour l'usage journalier

Maniement facile

Demandez prospectus

MILAN 1911 Médaille d'argent

F. KOCHER, NYON



A. MOREL, Atelier d'Héliographie

Jumelles, 2

LAUSANNE

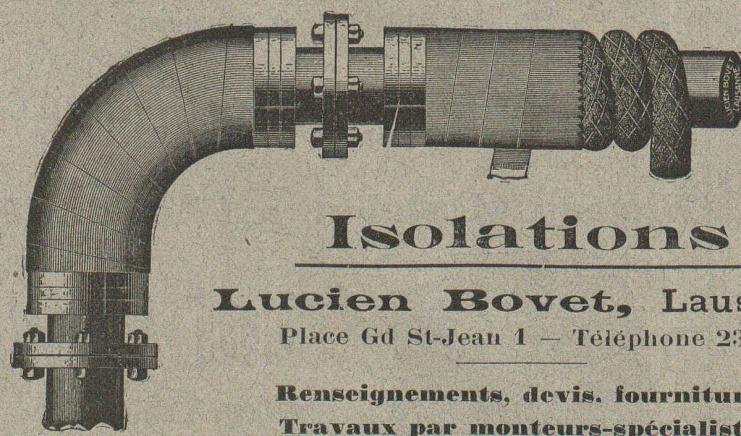
Téléphone 327

7017

Héliographies

Papiers

Procédé à sec

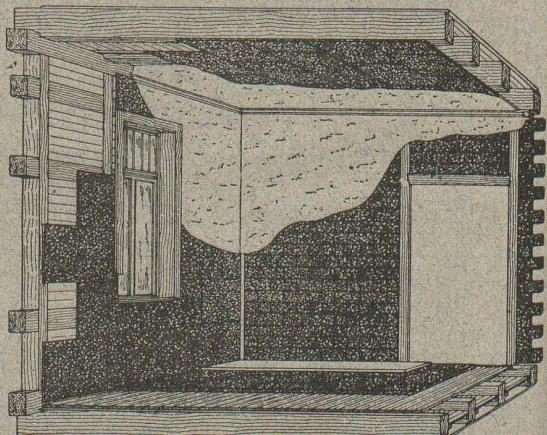


Isolations

Lucien Bovet, Lausanne

Place Gd St-Jean 1 — Téléphone 2339

Renseignements, devis, fournitures.
Travaux par monteurs-spécialistes.



Contre les caves humides

même à la pression la plus
élevée des eaux du sous-sol

Parois humides

et leurs conséquences: mol-
sissure, crêpissage tombant
en écailles, efflorescences etc.

Succès garanti!

Plusieurs millions de mètres
carres rendus imperméables.
Prospectus gratis!

Simple!
Bon marché! Durable!

Médailles d'or.

Brevet allemand.
10 Brevets étrangers.

CÉRÉSITE

Wunner'sche Bitumen-Werke, G.m.b.H., Unna (Westphalie)
Fabricants de l'Emulsion „Wunner“ au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.

Deuxième fabrique: Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

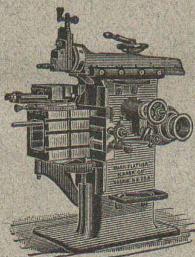
ASPHALTAGE

applications de matières asphaltiques

Pavés et planelles en asphalte comprimé.

H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.



J. Lamercier & Cie, Genève

* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. *

SPÉCIALITÉ DE 239

Fournitures pour Usines

** Organes de transmissions. **

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

MANUFACTURE
de CAOUTCHOUC
Vve de H. SPECKER

ZURICH

SPÉCIALITÉS.

Vêtements p/

Scaphandriers et Mineurs

Culottes, Bas

et Bottes à Eau

Gants en caoutchouc

pour Électriciens

Souliers spéciaux

isolateurs en caoutchouc

Tapis en caoutchouc

TUBES et FEUILLES

en Ebomite,

Fibre et Amiante

GUTTAPERCHA —

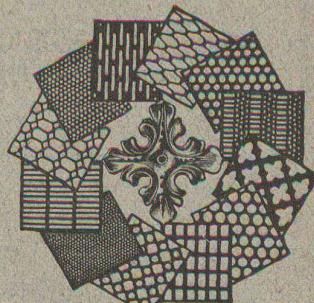
BANDES caoutchoutées

isolantes

TUBES à GAZ

Manteaux et Pèlerines
en tissus caoutchoutés

Tôles perforées



H. HEER & Co
OLTEN 7381

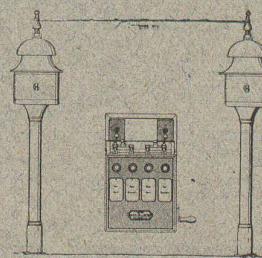
Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

FONDÉ EN 1852

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer

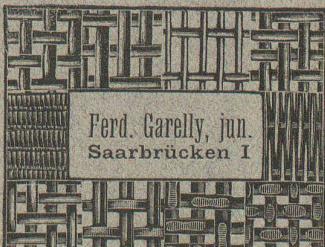
ENTREPRISES GÉNÉRALES
de VITRERIE en tous genres.
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 5330

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.



CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.
Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.
LAUSANNE

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & C°

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans
l'Industrie du Bâtiment

Gélatine-Westfalite

Brevet suisse.

Westfalite espèce en poudres

Persalite demi-plastique

Pétroclastite

Salpêtre minier

Pour tous genres de travaux.

Transport par chemin de fer
sans formalité.

pour roche dure à
carrière

Remplaçant complètement
la poudre de mine

Incongelable.

Agence générale pour la Suisse française : Petitpierre fils & C°, Neuchâtel.

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médaille d'or
Médailles d'or : 7446
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

**MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION**



Gérald & Romang

FABRIQUE DE CARREAUX
EN CIMENT POUR DALLAGES
ET DE TUYAUX EN CIMENT

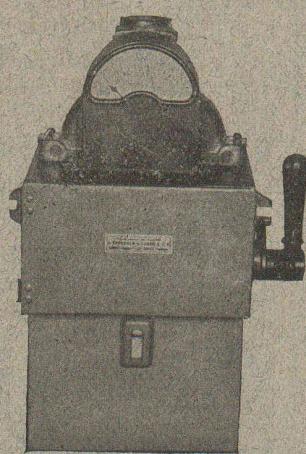
CARREAUX CÉRAMIQUES
POUR DALLAGES

FAÏENCES POUR REVÈTEMENTS

ARTICLES SANITAIRES POUR W.C., BAINS, ETC.

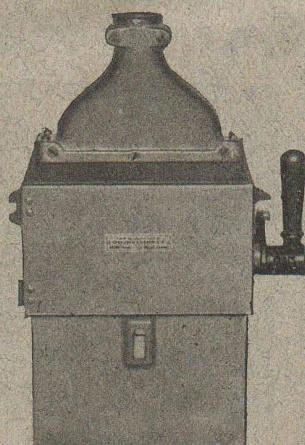
Vevey
Lausanne
Montreux et Chatel St Denis

Fabrique d'Appareillage électrique
Sprecher & Schuh



SOCIÉTÉ ANONYME
AARAU

COFFRETS POUR MOTEURS
avec interrupteur dans l'huile
-- et coupe-circuits --



— Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne —

C. SAMBUC FILS, ing.

SPÉCIALITÉ DE :

LAUSANNE

Chauffages centraux.

Installations de cuisines.

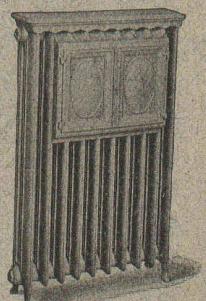
Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.). Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)



Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.